

MUNICIPALITÉ DE CHAMPLAIN

POUR NOUS JOINDRE:

BUREAU MUNICIPAL



Adresse: 819, rue Notre-Dame Téléphone: (819) 295-3979 Télécopieur: (819) 295-3032

Nos heures d'ouverture :

 AM
 PM

 Lundi au jeudi :
 7h30 à 12h
 12h45 à 16h

 Vendredi :
 8h à 12h
 FERMÉ

Numéro d'urgence : (819) 996-3434

Note : À utiliser seulement sur les heures de fermeture du bureau municipal pour des urgences nécessitant une intervention immédiate

Courriels:

info@municipalite.champlain.qc.ca mairie@municipalite.champlain.qc.ca dg@municipalite.champlain.qc.ca

Site internet:

http://www.municipalite.champlain.qc.ca

<u>f</u> @Municipalité <u>D</u>e Champlain

Système d'alertes municipales :

https://champlain.alertesmunicipales.com

SERVICE D'URBANISME



Adresse: 819, rue Notre-Dame Téléphone: (819) 295-3979 Horaire: du lundi au mercredi de 8h à 12h et 13h à 16h

Courriel: urbanisme@municipalite.champlain.qc.ca

SERVICE DES LOISIRS



Adresse: 961, rue Notre-Dame Téléphone: (819) 295-3166 f @Loisirs Champlain

Courriel: loisirs@municipalite.champlain.qc.ca

SERVICE INCENDIE

*** À UTILISER UNIQUEMENT POUR OBTENIR UN PERMIS POUR FEU À CIEL OUVERT*** **Téléphone**: (819) 691-5560

BIBLIOTHÈQUE



Courriel: biblio005@reseaubibliocqlm.qc.ca

Le Champlainois Bulletin municipal - Novembre 2021 -

CE BULLETIN CONTIENT:

LE MOT DU MAIRE	2
CONSEIL MUNICIPAL	3
ADMINISTRATION	5
SÉCURITÉ CIVILE	6
LOISIRS	7
CULTURE	14
TOURISME	16
ENVIRONNEMENT	17
ACTIVITÉS ET INFORMATIONS RÉGIONALES	19
TABLE DES MARÉES DE CHAMPLAIN	23
CALENDRIER MUNICIPAL	24

A NE PAS MANQUER:

INSCRIPTIONS POUR LE NOEL DES ENFANTS (PAGES 12-13)





ACTIVITES DU NOEL DU PAUVRE (PAGE 15)

CONCOURS DE DÉCORATIONS DE NOEL PAR TOURISME CHAMPLAIN (PAGE 16)

INVITATION PAR LES PARTICIPANTS DU COURS TRICO-BRICO LE 30 NOVEMBRE (PAGE 8)



LE MOT DU MAIRE PAGE 12



Le mot du maire

Champlainoises, Champlainois,

Conseil municipal: merci de votre confiance.

Comme vous le savez probablement déjà, tous les candidats aux différents postes au Conseil municipal ont été élus par acclamation. Voici donc la composition de votre Conseil :

Maire : Guy Simon, troisième mandat

Conseiller #1: Sébastien Marchand, troisième mandat (plus un an)

Conseillère #2 : Jocelyne Poirier, troisième mandat Conseiller #3 : Yvon Sauvageau, troisième mandat

Conseillère #4 : Sonya Pronovost, retour pour un troisième mandat

Conseillère #5 : Mireille LeBlanc, quatrième mandat Conseiller#6 : Claude Boisvert, troisième mandat

Vous pouvez compter sur un Conseil municipal expérimenté qui continuera d'administrer au meilleur de sa connaissance et d'améliorer la qualité de vie à Champlain pour l'ensemble des citoyens.

Projet important à long terme.

Je vous invite immédiatement à mettre à votre agenda le 7 décembre comme date de consultation publique sur le projet de prolongement de la vie du Lieu d'Enfouissement Technique (LET) de Champlain. Ce sera le moment privilégié de parler directement aux intervenants impliqués. Plus de détails sont fournis dans les pages qui suivent.

Novembre : préparation du budget 2022.

Chaque année, nous énumérons les projets que nous aimerions réaliser l'année suivante et il faut faire des choix. Aussi, certaines activités prévues pour 2021 n'ont pas été réalisées pour différentes raisons et elles demeurent pour 2022.

De façon à ne rien oublier, les projets qui vous tiennent à cœur méritent d'être exprimés rapidement à l'intention du Conseil. Vos propositions seront analysées avec intérêt, faites vite.

Guy Simon, maire

CONSEIL MUNICIPAL PAGE 13

CONSEIL MUNICIPAL

MEMBRES DE NOTRE

CONSEIL MUNICIPAL

Maire: Guy Simon

Siège #1: Sébastien Marchand

Siege #2 : Jocelyne Poirier

Siège #3 : Yvon Sauvageau

Siège #4 : Sonya Pronovost

Siège #5 : Mireille Le Blanc

Siège #6 : Claude Boisvert

PROCHAINES RÉUNIONS DU CONSEIL MUNICIPAL 15 novembre 6 décembre

Prochaine réunion du conseil municipal

Lundi 15 novembre 2021

20 h au Centre du Tricentenaire 961, rue Notre-Dame

Vous êtes les bienvenus!

RESUME DE L'ASSEMBLEE REGULIERE DU CONSEIL MUNICIPAL DU 4 OCTOBRE 2021*

Résolution 2021-10-236

Le conseil municipal adopte l'ordre du jour.

Résolution 2021-10-237

Le procès-verbal de l'assemblée du 7 septembre 2021 est adopté tel que présenté.

Résolution 2021-10-238

Le conseil autorise le paiement des comptes à payer en date du 4 octobre 2021 pour une somme n'excédant pas 346 171,76 \$.

Note

Monsieur Sébastien Marchand, fait le compterendu de la réunion du CCU du 21 septembre 2021.

Résolution 2021-10-239

Le conseil municipal autorise l'émission d'un certificat d'autorisation pour l'installation d'une enseigne au 1221, rue Notre-Dame, conforme au projet présenté avec la modification de l'éclairage qui devra être intégrée au haut du support du panneau d'affichage.

Résolution 2021-10-240

Le conseil municipal autorise l'émission d'un certificat d'autorisation pour l'implantation d'une enseigne conforme au projet déposé pour le 625, rue Notre-Dame avec une mention à l'effet que l'éclairage devra être éteint en dehors des heures d'ouverture du commerce.

Résolution 2021-10-241

Le conseil municipal autorise l'utilisation de dalles alvéolées pour aménager les aires de stationnement et qu'une démarche de modification de la réglementation soit entreprise pour mettre à jour cet aspect de la réglementation.

Résolution 2021-10-242

Le conseil municipal adopte le règlement 2021-07 décrétant une dépense de 109 990,16\$ et un emprunt de 109 990,16\$ pour les travaux de mise en forme et de pavage de place Boisvert.

Résolution 2021-10-243

Le conseil municipal autorise le secrétaire-trésorier à procéder à un appel d'offres public sur le Système électronique d'appel d'offres du Québec pour obtenir des propositions pour la réalisation des travaux de stabilisation de talus face au 178 de la route Ste-Marie.

Résolution 2021-10-244

Le conseil municipal mandate Nordikeau inc. pour réaliser les travaux de curage à l'air de la conduite d'aqueduc entre la route Ste-Marie et la limite de la Municipalité de Batiscan conformément à la proposition déposée en date du 6 août 2021 d'un montant de 5 500\$ (avant taxes).

^{*}Veuillez prendre note qu'il s'agit d'un résumé des résolutions adoptées par le conseil municipal. Les procès-verbaux intégraux se retrouveront sur le site Internet de la municipalité lorsqu'adoptés.

CONSEIL MUNICIPAL PAGE 14

Résolution 2021-10-245

La Municipalité accorde le contrat de vidange et déshydratation des boues de l'étang d'aération municipal conformément au devis proposé et à la soumission la plus basse reçue présentée par Simetech pour un montant de 56 549,20 \$ (avant taxes).

Résolution 2021-10-246

Le conseil municipal accorde le contrat de remplacement du recouvrement de la toiture du bureau municipal à Construction René Veillette pour un montant de 10 089.06 \$ taxes incluses.

Résolution 2021-10-247

Le conseil municipal accepte l'offre présentée par Trois-Rivières Chevrolet pour la fourniture d'un camion 2022 K2500 HD SILVERADO CREW CAB WT L/BOX DURAMAX (1WT) pour un montant total de 69 339.13 \$ (taxes incluses) et autorise le secrétaire-trésorier à signer, pour et au nom de la municipalité de Champlain, les documents afférents.

Résolution 2021-10-248

La Municipalité adhère à la Mutuelle Zone SST à compter du 1^{er} janvier 2022 et le conseil municipal autorise le secrétaire-trésorier à signer, pour et au nom de la municipalité, les documents afférents à cette adhésion.

Résolution 2021-10-249

Le conseil municipal accepte la nomination d'un nouveau pompier volontaire pour la brigade incendie, soit monsieur Gabriel Thiffault.

Résolution 2021-10-250

Le conseil municipal adopte le projet de nouvelle politique de location de salles.

Résolution 2021-10-251

Considérant que la MRC des Chenaux désire réaliser un circuit de murales à travers son territoire, la Municipalité de Champlain soumet le bâtiment du 105 rue Sainte-Anne comme site pour la murale de la Municipalité de Champlain.

Résolution 2021-10-252

La Municipalité participe au programme « Prix prestige entreprenariat 2021 » de la MRC des Chenaux en présentant les candidatures d'entreprises du territoire de la municipalité.

Résolution 2021-10-253

La Municipalité de Champlain accorde la subvention demandée d'un montant de 298,40 \$ à Moisson Mauricie qui offre des services d'aide alimentaire à Champlain par le Centre d'action bénévole la Moraine et le Fond communautaire des Chenaux.

Résolution 2021-10-254

La Municipalité de Champlain présente une demande d'aide financière dans le cadre du Programme d'aide financière pour la formation des pompiers volontaires ou à temps partiel au Ministère de la Sécurité publique pour la formation de quatre pompiers pour le programme Pompier 1 et deux pompiers pour l'opération d'autopompe au cours de la prochaine année pour répondre efficacement et de manière sécuritaire à des situation d'urgence sur son territoire. La Municipalité transmet également cette demande à la MRC des Chenaux.

Résolution 2021-10-255

Le conseil municipal accorde le contrat de reconstruction de 37 m2 de trottoirs pour un montant de 12 800 \$ avant taxes à Cimentier Laviolette qui a présenté la plus basse soumission.

Résolution 2021-10-256

Le conseil municipal de Champlain appuie la demande des citoyens signataires de la pétition reçue et demande aux représentants du ministère des Transports du Québec d'étudier les modifications possibles à la signalisation routière pour améliorer la sécurité des usagers de la route 138 dans le secteur des rues Renaud, William et Nouvelle-Vague.

Résolution 2021-10-257

L'assemblée est levée.

ADMINISTRATION PAGE 15

ADMINISTRATION

Location de salles – nouveaux tarifs

Le conseil municipal a adopté le mois dernier de nouveaux tarifs pour les locations de salles au Centre du Tricentenaire. Les voici :

Tarifs (taxes incluses)

	1/2	<u>journée</u>	journée		
	Résident	Non-résident	Résident	Non-résident	
*Gymnase	115\$	165\$	230\$	330\$	
*Salle polyvalente	50\$	120\$	160\$	240\$	
Local Repas des Voisins	50\$	75\$	100\$	150\$	
**Terrain de balle	100\$	150\$	200\$	300 \$	
**Terrain de soccer	100\$	200\$	200\$	400\$	
**Patinoire	100\$	200\$	200\$	400\$	

^{*} l'utilisation de la cuisine est incluse dans le prix de la location

Pour réserver une salle, contactez le **bureau municipal** sur les heures d'ouverture.

Taxes municipales

Mous tenons à vous rappeler que le dernier versement des taxes municipales vient à échéance le 1^{er} novembre.

Vous pouvez effectuer votre paiement par institution financière (paiement de fournisseur : Municipalité de Champlain (*Attention : ne pas utiliser Canton de Champlain*)), par chèque (par la poste ou dépôt dans la chute à l'avant du bureau municipal), par virement bancaire ou en argent au bureau municipal.

!!N'oubliez pas d'indiquer votre numéro de matricule.



Balises de déneigement

Les balises de déneigement seront bientôt installées par vous ou votre déneigeur pour préparer l'arrivée de la neige. Nous vous demandons de vous assurer que l'installation de ces dernières se fera à un minimum de 1 pied (30 cm) de la rue ou du trottoir afin de réduire les risques que les chasse-neiges ne les abiment lors du déneigement des rues principales.

Merci de votre collaboration!

^{**} inclut la préparation du terrain

SÉCURITÉ CIVILE PAGE 16

SÉCURITÉ CIVILE

CHANGEMENT DES PILES DE VOS DETECTEURS DE FUMEE

Avec le changement d'heure, nous suggérons de faire l'inspection de vos détecteurs de fumée et de faire le changement des piles.

Avertisseurs de fumée à pile ou électrique

Une fois par mois:

- Appuyez sur le bouton d'essai pendant quelques secondes. Un signal sonore doit se faire entendre immédiatement. Si ce n'est pas le cas, changez la pile.
- Faites la vérification aussi au retour des vacances ou après une absence de plus de 7 jours. En effet, le signal sonore indiquant une pile faible ne se fait pas entendre plus d'une semaine.
- Vérifiez aussi les avertisseurs de fumée branchés à une centrale de surveillance. Informez d'abord le fournisseur de services et suivez ses instructions.

Une fois par année :

 Vérifiez sa capacité à détecter la fumée en l'exposant à la fumée produite en éteignant une chandelle, placée à une distance raisonnable, ou à celle produite en brûlant, dans un contenant sécuritaire, un bâton d'encens ou un fil de coton. Avec le temps, la corrosion, la poussière et la graisse peuvent s'accumuler dans l'appareil et nuire à son bon fonctionnement.

Comment se débarrasser de vos vieux avertisseurs de fumée

Les avertisseurs de fumée peuvent être jetés à la poubelle avec les autres déchets domestiques.

→ Les piles usagées peuvent être rapportées à la municipalité (voir page 18).

Quand le remplacer

- Remplacez-le 10 ans après la date de fabrication indiquée sur le boîtier. Si la date est absente, ne prenez aucun risque, remplacez-le immédiatement.
- Remplacez-le s'il est endommagé, peinturé ou s'il n'émet pas de signal au remplacement de la pile ou lors du test de détection de la fumée.
- Remplacez-le si la pile présente une fuite et que les bornes de la pile sont corrodées.

Responsabilités des propriétaires et des locataires

- Les propriétaires ont l'obligation d'installer, dans chaque logement, un avertisseur de fumée qui fonctionne par étage, ainsi que dans les corridors et cages d'escalier.
- Dans un immeuble à logements, le locataire a généralement la responsabilité de l'entretien de l'avertisseur de fumée et de sa pile. Par contre, cette responsabilité peut faire l'objet d'une entente entre le locataire et le propriétaire à la signature du bail.

LOISIRS PAGE 17

LOISIRS

PROGRAMMATION AUTOMNE 2021

Cours familiaux du samedi qui se sont déroulés en septembre-octobre:

Vous retrouvez plus de photos sur notre page Facebook @Loisirs Champlain!

Zumba parents-enfants







Yoga parents-enfants





Formation Prêts à rester seuls

7 jeunes entre 9 et 13 ans ont participé à la formation et ont reçu une attestion de la Croix-Rouge.

Félicitations à vous tous !

Ateliers scientifiques

Malheureusement, cette activité a été annulé par le fournisseur. Elle devrait être remise éventuellement.

Fabrication de décorations/bricolages d'Halloween









Cours familiaux à venir en novembre

Il reste quelques places dans chacun de ces cours! Inscrivez-vous le plus rapidement possible. 😥







POUND PARENTS-ENFANTS (5 ANS+) - ADOS

Heure: 6 novembre de 10h à 11h

Endroit: Gymnase - Centre du Tricentenaire

Professeure: Elsa Bouchard → Adorée par tous au camp de jour 2021

Défoulement garanti avec cette séance d'exercices au rythme de la musique en utilisant les bâtons Ripstix (fournis). Une période d'échauffements au début et d'étirements à la fin sont proposées afin de vous assurer un entrainement sécuritaire.

Aucun matériel nécessaire.

5 \$/participant

CONFECTION DE BISCUITS

Heure: 20 novembre de 9h30 à 11h00

Endroit: Salle Polyvalente (sous-sol) - Centre

du Tricentenaire

Avec la Fabrique Gourmande GOURMANDE

Vous serez omenés à manier une pâte à biscuit (fournie), la tailler avec des emporte-pièces, faire cuire vos biscuits et les décorer. Quelques notions de base d'hygiène et salubrité seront incorporées à l'atelier.

Tout le motériel et les aliments sont fournis.

20 \$/ enfant



FABRICATION DE DÉCORATIONS DE NOËL

Heure: 27 novembre de 9h à

11h30

Endroit: Salle Polyvalente (sous-sol) – Centre du Tricentenaire



5 \$/participant

Dans une ambiance festive, venez créer des décorations de Noël en famille. Plusieurs idées vous seront proposées et du matériel sera mis à votre disposition mais libre à vous d'apporter votre propre projet de création et/ou matériel!



Une invitation par les participants du cours de Trico-Brico

Le mardi 30 novembre de 13h à 17h, vous êtes invités au Centre du Tricentenaire (salle polyvalente au sous-sol) à venir rencontrer les participant(e)s du cours de Trico-brico et voir et/ou acheter une des créations qu'ils ont faites au cours de la session d'automne (boules de Noël, étoiles, châles, etc.). Masque et distanciation sociale seront requis.

Vous avez des demandes spéciales pour des cours que vous aimeriez suivre à l'hiver? Faites-moi parvenir vos suggestions au plus tard le 30 novembre!



Caroline Lemay, responsable des loisirs

Téléphone: 819-295-3166

Courriel: loisirs@municipalite.champlain.qc.ca

Facebook: Loisirs Champlain

LOISIRS PAGE 19

HALLOWEEN 2021 - REMERCIEMENTS

D'abord, un immense merci aux membres bénévoles du comité des loisirs : Joanne Henry, Martine Letendre, Laurie Patry, Christina Perreault et Amélie Toupin qui ont été d'un grand soutien pour l'organisation, la planification, l'échange d'idées, l'aide à la décoration de la caserne, la fabrication des déguisements, la mise en sacs des bonbons ainsi que leur participation pour assurer le bon déroulement de nos activités le jour de l'Halloween! L'organisation d'une telle fête nécessite beaucoup de préparatifs. Votre implication est grandement appréciée. Tout cela n'aurait pas été possible sans votre aide.









Merci à André Boisvert (employé municipal) qui m'a beaucoup aidé pour l'aménagement de l'ancienne caserne et pour le transport du matériel. Je tiens également à souligner l'implication bénévole de Ludovik Guy, William Mercier, Mireille LeBlanc, Marie-Pier Grimard, Guillaume Poirier et Thierry Boisvert qui ont aidé pour différentes tâches! Merci!









Merci à la Ferme Boisvert et frères (Félix Boisvert) pour le prêt des balles de pailles qui ont servies au parcours de peur!



Merci aux enseignantes de **l'École des Champs-et-Marées** et à tous leurs élèves, ainsi qu'aux **participantes du cours Trico-Brico** qui ont si généreusement décoré tous nos sacs d'Halloween! En plus d'être écologiques, nos sacs sont super beaux!

Une mention spéciale à **Emmanuelle LaBarre** qui a procédé à l'achat des sacs pour plusieurs résidents près de chez elle et qui a pris la peine de me contacter pour m'offrir l'opportunité d'embarquer avec eux! Il s'agit d'une belle économie pour la Municipalité (5\$ cette année versus près de 30\$ l'an dernier)!

PAGE | 10 LOISIRS

Merci également à l'équipe de pompiers volontaires de notre Municipalité qui a assuré la sécurité des familles ayant circulées dans les rues pour la collecte de bonbons et friandises! Votre présence est très appréciée de tous.

Merci à toutes les familles qui ont bravé la température et qui sont venues nous voir à l'ancienne caserne sur la rue Ste-Anne. Nous avons écoulé nos 200 sacs de bonbons, environ 30 douzaines de hot dogs, plus de 75 portions de soupe, 30 litres de chocolats chauds et quelques litres de cafés!























LOISIRS PAGE 1 11

Finalement, merci à tous les **résidents de Champlain** qui ont pris le temps de décorer leur maison ayant, ainsi, contribué à mettre de la couleur et de la vie dans notre belle municipalité!



Félicitations à la famille d'Ann-Josée Simard (Jonathan, Éloi et Théa Richard) qui a été choisie au hasard et gagne notre concours de décorations de maison/citrouilles!! Ils recevront un bon d'achat de 50\$ dans le commerce de Champlain de leur choix!



Caroline Lemay, responsable des loisirs

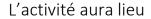
Téléphone: 819-295-3166

Courriel: loisirs@municipalite.champlain.qc.ca

Facebook: Loisirs Champlain

LOISIRS PAGE 1 12

Faites vite les places sont limitées! Si vous êtes résident de Champlain, c'est le moment d'inscrire vos enfants âgés <u>entre 0 et 11 ans</u> pour l'activité de Noël!



le dimanche 5 décembre 2021 en après-midi au Centre du Tricentenaire

(961, rue Notre-Dame, Champlain)



SPECTACLE POUR ENFANTS, COLLATION

ET DISTRIBUTION DE CADEAUX PAR LE PÈRE NOËL

(Plus d'informations seront fournies aux familles inscrites)



LE PASSEPORT VACCINAL SERA REQUIS POUR LES PERSONNES DE 13 ANS ET +

ET LE PORT DU MASQUE OBLIGATOIRE À PARTIR DE 10 ANS.

Pour vous inscrire, veuillez remplir le formulaire à la page suivante et me le retourner <u>avant le 15 novembre</u> par courriel ou Messenger.

Caroline Lemay, responsable des loisirs

Téléphone: 819-295-3166

Courriel: loisirs@municipalite.champlain.gc.ca

Facebook: Loisirs Champlain

LOISIRS PAGE 1 13

FORMULAIRE D'INSCRIPTION - NOËL DES ENFANTS

PARENT(S) <u>PRÉSENT(S)</u> LE DIMANCHE 5 DÉCEMBRI	E:						
1) Prénom, nom :	Prénom, nom : Lien avec l(es) enfant(s) :						
Prénom, nom : Lien avec l(es) enfant(s) :							
PERSONNE RESPONSABLE À CONTACTER EN CAS DE	BESOIN: 1 2						
Numéro de téléphone :							
Adresse civique :	, Champlain, QC, G0X 1C0						
Adresse courriel :							
Enfant 1:	Enfant 2 (si applicable) :						
Prénom :	Prénom :						
Nom :	Nom :						
Âge : Sexe :	Âge : Sexe :						
Idées cadeaux *:	Idées cadeaux *:						
Enfant 3 (si applicable) :	Enfant 4 (si applicable) :						
Prénom :	Prénom :						
Nom :	Nom :						
Âge : Sexe :	Âge : Sexe :						
Idées cadeaux *:	Idées cadeaux *:						

^{*} Les lignes «Idées cadeaux» sont facultatives. Nous ne garantissons pas que l'enfant aura ce cadeau. Elle a pour but de donner quelques idées au Père Noël! Prenez en considération, un budget maximal de 10\$/enfant.

CULTURE PAGE 1 14

CULTURE

BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE DE CHAMPLAIN



En partenariat avec Biblio des Chenaux, il y aura une conférence à la bibliothèque municipale de Champlain le samedi le 13 novembre 2021 à 14h00 : "Fabrication de produits ménagers et cosmétiques maison". Consultez la page 21 où le sujet de la conférence est expliqué.

L'accès est gratuit. Le maximum de participants autorisé est 25. Le port du masque et le lavage des mains à l'entrée sont obligatoires.

SOCIÉTÉ HISTORIQUE DE CHAMPLAIN Renouvellement de l'abonnement au Postillon :

C'est le temps de vous abonner au Journal Le Postillon pour l'année 2022 au coût de 20\$. Le journal paraît 3 fois l'an : janvier, avril et septembre. Ce journal à caractère historique et témoin de la vie des Champlainois et Champlainoises en sera à sa 42^e année d'existence.



Pour vous abonner, s'adresser à Colette Neault : 819-619-0124 et suiveznous sur Facebook et sur le site web de la Municipalité de Champlain.

Micheline Laberge, responsable

CLUB DE L'ÂGE D'OR DE CHAMPLAIN

Le club de l'Âge d'or de Champlain revient en force après une année de pandémie difficile à vivre pour nous tous. Le 7 octobre 2021, nous avons eu notre Assemblée Générale Annuelle et des élections.



Notre nouveau conseil d'administration (C.A.) est le suivant : Marcel Lebel, président, Nicole Allard, vice-présidente et Murielle Lefebvre, Secrétaire-trésorière.

Les administrateurs sont Lise Hamelin Massicotte, Laurette Leblanc, Raymonde Tremblay et Germain Adam.

Toutes nos félicitations et merci à tout ceux qui ont accepté de faire partie du C.A. du club et merci à tous les membres qui ont participé à notre rencontre.

Tous les jeudis, nous nous réunissons au Centre du Tricentenaire à 13h30 pour s'amuser et passer du bon temps ensemble. Les personnes qui désirent se joindre à nous sont les bienvenues.

Avec amitié,

Murielle Lefebvre, secrétaire-trésorière

CULTURE PAGE 1 15

INVITATION À LA SOIRÉE D'ANIMATION DU NOËL DU PAUVRE À CHAMPLAIN



La 63^{ème} édition du Noël du Pauvre, une tradition qui se poursuit. Comme par les années passées, ce sont plus de 40 bénévoles qui vous solliciteront de porte en porte les jours précédant le 26 novembre ainsi que le soir même, au coin du boul. de la Visitation et de la rue Notre-Dame.

Animation sur le site du Centre du Tricentenaire :

Nous invitations la population à venir partager des moments de complicité et de générosité au Centre du Tricentenaire, autour des petits poêles à bois. Apportez votre chaise et assistez au spectacle du Noël du Pauvre rendu possible grâce à des bénévoles de chez nous qui par leur générosité offriront un spectacle de musique d'envergure et ce, gratuitement. Au programme : Les Meilleurs que Claude, les élèves de l'école des Champs-et-Marées ainsi que les élèves inscrits au cours de piano de Claude Boisvert.



Un souper qui fait du bien :

Tandis que des bénévoles s'affaireront à vous divertir tout en musique, d'autres cuisineront pour vous *La Soupe du Chalet chaude et apaisante de Miette,* recette traditionnelle suisse, qui vous plaira à coup sûr ainsi que des hotdogs saucisses artisanales, café, chocolat chaud le tout à prix modique.

De plus, un écran géant sur lequel sera diffusé en direct de la salle J.-Antonio-Thompson le spectacle de la 63^{ème} édition du téléthon sera installé sur place. Votre générosité permettra à plusieurs personnes de vivre un beau Noël.

Sous la directive de Nancy Sabourin, l'équipe de Radio-Canada se déplacera afin de partager ces moments magiques avec nous.

Bienvenus à tous! Soyons généreux!

COMBO PIZZA POUTINE POUR UNE BONNE CAUSE!



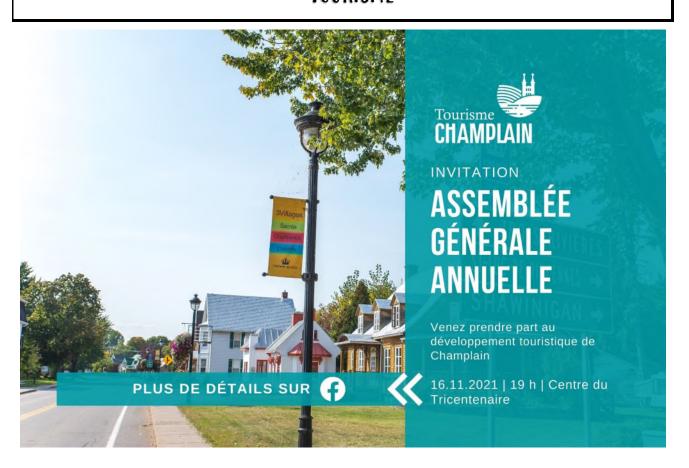
S'engager pour une bonne cause voilà ce que Nathalie Nobert du MANOIR ANTIC nous propose avec son menu COMBO PIZZA POUTINE.

Le **17 novembre** prochain soyons nombreux à commander ou manger sur place un repas Combo Pizza Poutine. Pour chaque repas vendu, 2 \$ seront remis pour la cause du **NOËL DU PAUVRE.**

Pour commander: 819-295-3737

TOURISME PAGE 1 16

TOURISME





CONCOURS DE DÉCORATIONS DE NOËL

Les décorations des maisons pour Noël seront mises à l'honneur dans Champlain.

On vous invite à participer en grand nombre au concours des décorations de Noël.

Il y aura 3 sélections de décorations.

Les juges passeront dans les rues de Champlain les

23 et 24 décembre 2021.

Bonne chance à tous, Tourisme Champlain







ENVIRONNEMENT PAGE 1 17

ENVIRONNEMENT

Invitation aux citoyens de Champlain

2^e séance d'information publique

Projet pour la poursuite des activités du lieu d'enfouissement technique (LET) de Champlain

Mardi 7 décembre 2021, entre 16 h et 20 h, au Centre du Tricentenaire

(961, rue Notre-Dame)

La municipalité de Champlain tiendra une deuxième séance d'information afin d'informer et de consulter ses citoyens sur le projet visant la poursuite des activités au LET de Champlain.

Les citoyens de Champlain pourront ainsi rencontrer en personne les représentants d'Énercycle (propriétaire du site) et de Matrec (gestionnaire des opérations du LET) afin de s'informer et de poser des questions sur le projet et l'évolution du dossier.

Cette séance d'information se tiendra selon les règles sanitaires exigées par la Direction de la santé publique du Québec. Tous les participants et citoyens devront donc présenter leur passeport vaccinal à l'entrée et un maximum de 50 personnes pourront se retrouver en même temps dans la salle.

En plus d'échanger avec les représentants d'Énercycle et de Matrec, les citoyens pourront en apprendre davantage sur le projet en consultant les divers panneaux d'information, les photos et les vidéos qui seront sur place.

Après une première rencontre d'information virtuelle tenue en février 2021, cette séance d'information sera une deuxième occasion pour les citoyens de Champlain de mieux comprendre et de s'exprimer sur le projet qui nécessitera l'obtention d'autorisations de divers paliers de gouvernements.

Ce projet est important pour la communauté de Champlain et l'avenir de notre municipalité ; vous êtes donc invités à participer en grand nombre à cette activité.





ENVIRONNEMENT PAGE 1 18

RÉCUPÉRATION DE VOS PILES

En collaboration avec le programme Appel à Recycler^{MD} la municipalité de Champlain met à votre disposition des boîtes pour vous permettre de recycler les piles. Une au bureau municipal (819, rue Notre-Dame) et l'autre au Centre du Tricentenaire (961, rue Notre-Dame). Avant de déposer vos piles dans la boîte, veuillez lire attentivement les recommandations :

Les piles et batteries de 5 kg ou moins sont acceptées.

Le programme n'accepte pas les piles hydro-électriques.

ENSACHEZ ou protégez les bornes des piles et batteries (si la situation l'exige) selon les directives d'Appel à Recycler. La réglementation de Transport Canada en matière de sécurité exige que les bornes de certains types de piles et batteries soient protégées pour les empêcher d'entrer en contact, puisque cela peut provoquer des étincelles et allumer un incendie. Voici la façon correcte de protéger vos piles batteries pour faire en sorte qu'elles soient recyclées en toute sécurité :

Pour les piles rechargeables et les piles à usage unique au lithium, lithium-ion, petites piles scellées au plomb acide ou de plus de 12V, assurez-vous de les emballer individuellement dans les sacs fournis par Appel à Recycler ou de protéger les bornes avec du ruban adhésif tout en laissant la chimie de la pile lisible sur la pile avant de la déposer dans la boîte Appel à Recycler.

Si vous n'êtes pas certain du type de pile ou de sa composition chimique, assurez-vous de l'emballer individuellement ou de protéger les bornes avec du ruban adhésif, isolant ou autre bande non conductrice, tout en laissant la chimie de la pile lisible avant de la déposer dans la boîte Appel à Recycler.

Toutes les autres piles et batteries: Déposez la pile ou batterie directement dans la boîte Appel à Recycler. Si vous n'avez pas de sac Appel à Recycler sous la main, vous pouvez vous servir d'un sac transparent de type Ziploc ou d'un sac à fruits et légumes d'épicerie transparent. Assurez-vous de bien fermer le sac avant de le déposer dans la boîte Appel à Recycler. Pour consulter la liste complète des piles et batteries dans les bornes doivent être protégées conformément à ces exigences, visitez le site Internet d'Appel à Recycler Canada, au http://appelarecycler.ca/informations-securite/.

ÉCOCENTRE DE CHAMPLAIN



Pour la période du <u>1^{er} novembre au 31 mars</u>, les heures d'ouverture sont différentes.

Ouvert du mardi au samedi de 8h30 à 16h.

ACTIVITÉS ET INFORMATIONS RÉGIONALES



Centre Communautaire Charles-Henri-Lapointe 100, rue de la Fabrique, 2^e étage Ste-Anne-de-la-Pérade 418 325-3100

Panier de Noël

Vous êtes une famille, un couple ou une personne seule ayant un faible revenu, le Centre d'action bénévole des Riverains vous offre la possibilité de recevoir un panier de denrées pour la période des Fêtes.



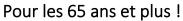
Faites votre demande en complétant le formulaire disponible sur notre site au www.cabdesriverains.org et à nos bureaux du 6 octobre au 12 novembre inclusivement. Aucune demande ne sera acceptée après cette période. Une contribution minime pourrait vous être demandée.

Pour plus d'informations, communiquez avec nous!

Vous aimeriez cuisiner à la popote?

Fantastique! Faites-nous signe! Nous recherchons actuellement des cuisinières et des cuisiniers expérimentés ou non pour venir « popoter », une fois par mois, le mardi, au Centre du Tricentenaire. Réconfort garantie et plaisir assuré sont au menu.

Venez vivre l'expérience! Nous avons besoin de vous! Devenez bénévole!





Le programme informatisé PAIR effectue des appels de sécurité et/ou médicaments tous les jours, à une heure déterminée. C'est GRATUIT.

Contactez-nous! Référez-nous!

Accompagnement-transport



Vous devez vous rendre à un rendez-vous médical! Vous avez besoin d'être accompagné et vous n'avez personne dans votre entourage sur qui compter!

Le Centre d'action bénévole des Riverains vous offre un service d'accompagnement-transport sécuritaire selon les normes de la Santé publique.

Les nouveaux bénévoles à ce service sont les bienvenus! N'hésitez pas à nous contacter pour plus d'informations!



Cafés-rencontres

Lundi 1, 15 et 29 novembre – St-Narcisse / Mercredi 3, 17 novembre et 1 décembre, – La Pérade, 9h30

Achetons chez-nous, Les comportements de nos enfants et Traditions familiales seront les 3 thèmes abordés durant les cafés-rencontres du mois de novembre. Collation, café et garderie simultanée sur place.

Les Escargots

Série de 5 rencontres, début le 2 novembre, 10h00 – St-Maurice

Rencontres permettant aux parents et leurs enfants de 6 à 18 mois de passer du temps de qualité en s'amusant grâce à des activités motrices, des comptines et des histoires.

Papa en action, Musée Boréalis de Trois-Rivières, date à déterminer

Parce qu'avec papa c'est différent, offrez à vos enfants des souvenirs qu'ils chériront toute leur vie. Pour vous tenir informé, suivez la page Facebook Papa en action MRC des Chenaux.

Explore avec papa, tous les mois

Testez nos diverses activités scientifiques et mécaniques avec vos enfants. Tous les pères participants se rendent éligibles au tirage mensuel. Pour tous les détails, visitez la page Facebook Papa en action MRC des Chenaux.



BIBLIO DES CHEANUX

Plus d'informations sur la page Facebook @Biblio des Chenaux ou par téléphone (819-840-0704 #2205)



Atelier de création de signets

Mardi 2 novembre à 14h - Bibliothèque de Saint-Narcisse

Animé par le Cercle des Fermières Les Genevièvoises. Confectionnez votre propre signet en tissus ou en tricot, une création personnalisée pour chaque participant. Crédit photo: Page Facebook Cercle de Fermières Les Genevoises.



Compostelle au bureau

Jeudi 4 novembre à 19h - Bibliothèque de Notre-Dame-du-Mont-Carmel

Passionné par la prévention de l'épuisement professionnel, Jacques Morin témoigne avec humilité les résultats de recherches, d'expérimentation et de transformation vers le mieux-être.



Fabrication de produits ménagers et cosmétiques maison Samedi 13 novembre à 14h - Bibliothèque de Champlain

Animé par Magaly Macia. Que ce soit pour éviter d'utiliser des produits chimiques qui peuvent nuire à notre santé ou pour faire des économies, mais aussi pour simplifier le nombre de produits ou par souci écologique, voilà autant de raisons pour apprendre à faire ses produits ménagers et cosmétiques maison. Avec cette conférence, nous verrons qu'il suffit de quelques produits de base pour fabriquer facilement des produits efficaces pour toute la maisonnée.





Tendre vers le zéro déchet à son rythme Vendredi 19 novembre à 14h - Bibliothèque de Sainte-Anne-de-la-Pérade

Conférence animée par Magaly Macia.

Nous avons adopté des habitudes dans notre quotidien sans avoir réalisé leurs impacts écologiques et économiques, désastreux. Aujourd'hui, nous pouvons nous reprendre en main en douceur et faire notre part pour éviter de polluer tout en économisant. Il vous sera donné, dans cette conférence, quelques pistes simples pour tendre vers une vie zéro déchet. Une belle occasion d'échanger sur des actions faciles à adopter et à instaurer au quotidien.



L'origine de St-Luc-de-Vincennes

Mercredi 24 novembre à 14h - Bibliothèque de Saint-Luc-de-Vincennes

Conférence animée par l'historien René Beaudoin. Mais pourquoi diable, la Municipalité s'appelle-t-elle « de Vincennes »? Certainement pas, comme petite coupure de « Saint-Luc-de-Trente-Sous », comme le diront les petits comiques. Et le « village Ayotte », qui est à l'origine de Saint-Luc, où était-il? L'histoire de Saint-Lucde-Vincennes s'étend sur deux siècles, peut-être quatre. À moins que ce ne soit 13 000 ans...

PROGRAMMATION NOVEMBRE 2021

Conférence virtuelle « Regarder loin devant »

L'artiste peintre Marie-Sol St-Onge a subi une foudroyante attaque de la bactérie mangeuse de chair. Entre la mort et l'amputation de ses quatre membres, elle choisit la vie, sans hésiter. Une rencontre inspirante teintée d'humour et d'amour où Marie-Sol nous communique sa joie de vivre et les bienfaits d'un esprit positif.

Vendredi soir 5 novembre sur Zoom 19h à 20h + période d'échanges

Pour vous inscrire, écrivez-nous à l'adresse inscriptionsaidants@hotmail.com et un lien vous sera envoyé (code : 206 588 1781)



Atelier « La motivation »

Issue d'une force émotionnelle qui stimule à agir, la motivation est un moteur essentiel à un bon équilibre mental. D'en connaître les sources aide à définir votre rôle en tant que proche aidant et ainsi faire la lumière sur votre type d'engagement.

Mardi le 16 novembre à 13h15

St-Luc-de-Vincennes (2e étage)

Jeudi le 18 novembre à 13h15

Ste-Thècle (local 217)

Atelier sur le deuil blanc

Atelier dédié aux accompagnants de personnes souffrant d'Alzheimer des maladies et apparentées. Dans un voyage exploratoire, les participants sont invités à écrire des temps précieux qu'ils se remémorent auprès de l'être dont la mémoire s'effrite. L'acte d'écrire permet de donner vie à la vie qui s'endort. L'écriture créative apporte une paix à l'accompagnant et crée des ponts avec l'être cher. Des pistes d'écriture sont proposées telles que le récit, la poésie, la lettre d'amour, les dialogues. Toutes les formes d'écriture sont permises.

Mardi le 23 novembre à 13h15

St-Luc-de-Vincennes (2e étage)

Jeudi le 25 novembre à 9h15

Ste-Thècle (local 217)

* Places limitées

Harmonisatrice en expression de soi par l'écriture

Diane Noel

Café-jasette

Vous êtes invités à vous joindre à nous pour un après-midi de détente et de plaisir à discuter et partager entre aidants autour d'un breuvage offert. Vous aurez la chance d'échanger sur plusieurs sujets et de faire de belles rencontres.

Mardi le 30 novembre à 13h15

St-Luc-de-Vincennes (2e étage)

Jeudi le 2 décembre à 13h15

Ste-Thècle (local 217)

Association des Personnes Aidantes de la Vallée-de-la-Batiscan Contactez-nous pour vous inscrire au 1 855 284-1390 (sans frais)

Ste-Thècle: 301, rue St-Jacques (local 207)

St-Luc-de-Vincennes: 660, rue Principale (local au 2e étage)



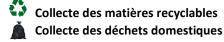
TABLE DES MARÉES DE CHAMPLAIN - NOVEMBRE 2021

JOUR	HEURE	MÈTRES	JOUR	HEURE	MÈTRES	JOUR	HEURE	MÈTRES
1	03 : 09	0.7	11	02 : 24	1.5	21	08 : 15	0.9
	07:03	1.2		12 : 18	0.9		11:42	1.3
	16:06	0.7		15 : 57	1.2		19:39	0.9
LU	19:51	1.2	JE	23 : 45	0.9	DI	23 : 15	1.5
2	04 : 18	0.8	12	03 : 45	1.4	22	08 : 48	0.9
	07 : 54	1.3		13:24	0.9		12:12	1.3
	16:48	0.8		17 : 18	1.1		20 : 09	0.9
MA	20 : 18	1.4	VE			LU	23 : 45	1.5
3	05 : 12	0.8	13	01:06	8.0	23	09 : 18	0.9
	08:36	1.5		05 : 12	1.3		12 : 45	1.2
	17:30	0.9		14:30	0.8		20 : 42	0.8
ME	20 : 54	1.6	SA	18 : 27	1.1	MA		
4	06 : 06	0.9	14	02 : 30	0.8	24	00 : 21	1.5
	09:24	1.5		06 : 30	1.2		09 : 57	0.9
	18:06	1.0		15 : 27	0.8		13:24	1.2
JE	21:30	1.7	DI	19 : 18	1.2	ME	21 : 18	0.8
5	06 : 54	1.0	15	03 : 42	0.8	25	01:03	1.4
	10:09	1.6		07 : 30	1.3		10:42	0.8
	18:45	1.0		16 : 15	0.8		14:21	1.1
VE	22 : 09	1.8	LU	20:00	1.3	JE	22 : 03	0.8
6	07 : 42	1.1	16	04 : 45	8.0	26	01 : 57	1.3
	10:57	1.6		08 : 24	1.3		11:33	0.8
	19:30	1.0		17:00	0.8		15 : 18	1.0
SA	22 : 54	1.9	MA	20 : 36	1.4	VE	22 : 57	0.7
7	08:30	1.1	17	05 : 36	0.9	27	03:00	1.2
	11:48	1.6		09 : 12	1.3		12:27	0.7
	20 : 09	1.1		17 : 36	0.9		16 : 24	1.0
DI	23 : 36	1.9	ME	21:09	1.5	SA		
8	09 : 21	1.1	18	06 : 21	0.9	28	00 : 06	0.7
	12:39	1.5		09 : 15	1.4		04 : 12	1.1
	20:51	1.0		18 : 06	0.9		13 : 24	0.7
LU			JE	21:42	1.5	DI	17 : 27	1.0
9	00 : 18	1.8	19	07 : 03	0.9	29	01 : 24	0.7
	10:12	1.1		10:33	1.3		05 : 24	1.1
	13:33	1.4		18 : 39	0.9		14 : 18	0.7
MA	21:39	1.0	VE	22 : 15	1.5	LU	18 : 15	1.1
10	01 : 15	1.7	20	07 : 42	0.9	30	02 : 39	0.7
	11:12	1.0		11:09	1.3		06 : 27	1.2
	14:39	1.3		19 : 12	0.9		15 : 09	0.7
ME	22 : 36	0.9	SA	22 : 48	1.5	MA	18 : 57	1.3

CALENDRIER MUNICIPAL - NOVEMBRE 2021

DIMANCHE	Lundi	Mardi	Mercredi	JEUDI	Vendredi	Samedi	
	Échéance du 5 ^{ième} (et dernier) versement des taxes municipales 2021	2	3		5	Activité familiale : Pound (10h à 11h) (page 8)	
7 Changement d'heure	8	9	10	Élections municipales (aucun vote requis) (page 2)	12	Biblio des Chenaux – Fabrication de produits ménagers et cosmétiques maison (page 21)	
14	Date limite pour inscrire vos enfants à l'activité de Noël (pages 12-13)	19h : AGA Tourisme Champlain (page 16)	Pizza-Poutine pour le Noël du Pauvre au Manoir Antic (Page 15)	18	19	Activité familiale : Confection de biscuits (10h à 11h) (page 8)	
21	22	23 Programmation	automne 2021 : Derniè		Noël du Pauvre (page 15)	Activité familiale : Décorations de Noël (10h à 11h) (page 8)	
28	29	30 13h à 17h : Invitation par les participantes du cours Trico-Brico (Page 8)			Fleurons du Québec	Les plus beaux villages du Québec	

Légende : Assemblée du conseil municipal : 20h (voir page 3)





Samedi : 9h à 12h